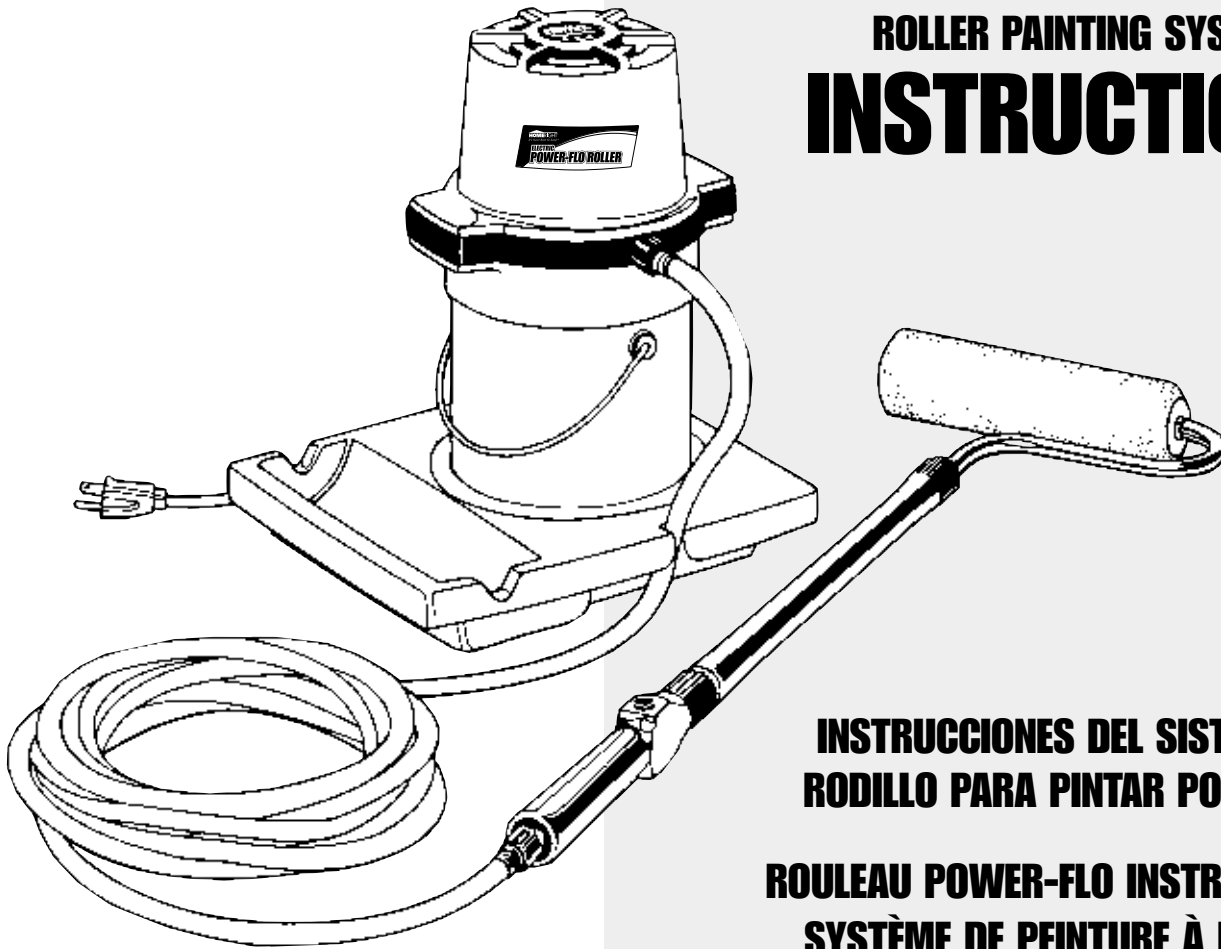


ELECTRIC POWER-FLO® ROLLER

ROLLER PAINTING SYSTEM

INSTRUCTIONS



**INSTRUCCIONES DEL SISTEMA DE
RODILLO PARA PINTAR POWER FLO**

**ROULEAU POWER-FLO INSTRUCTION DU
SYSTÈME DE PEINTURE À ROULEAU**

Congratulations on the purchase of your Electric Power-Flo Roller Painting System. For best painting results, we encourage a thorough reading of the instructions before using. For product longevity and years of successful painting we stress following the directions for proper cleaning and storage.

Lo felicitamos por su compra del sistema de rodillo eléctrico para pintar Power-Flo. Para obtener óptimos resultados con su trabajo de pintura, recomendamos leer totalmente las instrucciones antes del uso. Para promover la longevidad y los años de servicio del producto, enfatizamos seguir las instrucciones de limpieza y almacenamiento.

Félicitations pour votre achat d'un système de peinture à rouleau électrique Power-Flo. Pour de meilleurs résultats, nous vous encourageons à lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Pour assurer la longévité du produit et des années de réussite dans vos projets de peinture, nous vous encourageons fortement à suivre les directives pour le nettoyage et le rangement appropriés.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

HOMERIGHT®

ELECTRIC POWER-FLO ROLLER PAINTING SYSTEM

CAUTION

Like other power tools the Electric Power-Flo Roller is safe when properly used but can be dangerous if misused. It is the responsibility of the owner to read all instructions, warnings, and safety precautions before operating this unit and to use the unit properly. Failure to do so may result in personal or product damage.

Do not try to repair (or disassemble) the unit yourself. Repairs should be performed by a qualified shop familiar with this unit or return it to HomeRight (see warranty). The unit is designed to be used with authorized parts only. Parts that do not comply with the minimum specifications and safety devices of the manufacturer, the user assumes all risks and liabilities.

WARNING

To reduce the risk of electrical shock, do not expose to rain, water or other liquids. Do not immerse unit in water or chemicals. Store indoors. Do not remove grounding plug.

Risk of explosion or fire — Property damage and/or personnel injury may occur.

- Do not pump combustible paint or other flammable liquids. Solvent and paint fumes may explode.
- Do not use lacquer, lacquer thinner, acetone or other solvents with low flash points. Use only mineral spirits in a well ventilated area for cleaning of oil-based paints.
- Do not use in a confined area. Keep area well ventilated to keep room free of flammable vapors. Exhaust and fresh air introduction must be provided. Do not smoke while using or where spark or flame is present. Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, open flames such as pilot lights, hot objects, sparks from connecting and disconnecting power cords and working light switches.
- Have fire extinguishing equipment present and in working order.
- Hazardous vapors may occur when using paints, solvents or other materials. Use a respirator or mask whenever there is a chance vapors may be inhaled.
- **Do not** operate unit if cover is removed or damaged.
- **Do not** allow children to play with unit.
- **Do not** repair damaged hose, replace with new one.

Specifications

Paint Compatibility: Latex or oil-based paints and stains.

Paint Flow: With most paints, one gallon can be applied in as little as 15 minutes non-stop.

Paint Pumping System: Simple tube pump design allows working pressure between 20-43 PSI. Pump starts operating when plugged in and automatically shuts off when maximum working pressure is reached (43 PSI). Paint flow to the roller is controlled at roller handle.

Roller: 3/8" nap for smooth or semi-smooth surfaces.

Hose: 20 Ft. flexible vinyl.

The Electric Power-Flo Roller unit is designed with an automatic reset thermal limiter which will shut off the entire product to protect from overheating. If unit shuts off from overheating or overloading while in use, unplug unit and allow to cool. Then try to restart.

GROUNDING INSTRUCTIONS

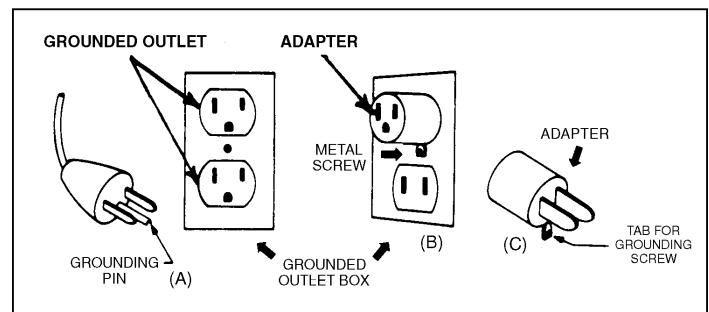
The Electric Power-Flo Roller Painting System must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided; if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a normal 120 volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in sketches B & C, may be used to connect the plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should only be used until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.



Extension Cords

Use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current the unit will draw, for lengths less than 50 feet. #18 AWG extension cords should be used. Use 100 foot maximum length #16 AWG extension cord. If in doubt use next heavier gauge. The smaller the gauge the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

SISTEMA DE RODILLO PARA PINTAR POWER FLO

GUIDADO

Al igual que con otras herramientas automáticas, el Rodillo Power-Flo es seguro cuando se utiliza correctamente pero puede ser peligroso en caso contrario. Es responsabilidad del propietario leer todas las instrucciones, advertencias y precauciones de seguridad antes de operar esta unidad y para utilizarla debidamente. De lo contrario, pueden producirse lesiones personales o daños al equipo.

No intente reparar (ni desmontar) la unidad usted mismo. Las reparaciones deben ser realizadas por un taller calificado familiarizado con esta unidad o se debe devolver a HomeRight (consulte la garantía). La unidad está diseñada para ser utilizada con repuestos autorizados únicamente. En el caso de los repuestos que no cumplan con las especificaciones mínimas y los dispositivos de seguridad del fabricante, el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga la unidad a la lluvia, agua u otros líquidos. No la sumerja en agua ni agentes químicos. Almacénela en el interior. No retire el enchufe con conexión a tierra.

Peligro de explosión o incendio - Pueden ocurrir daños a la propiedad y/o lesiones personales.

- No bombee pintura combustible ni otros líquidos inflamables. Las emanaciones de solventes y pinturas pueden explotar.

- No use laca, disolvente de laca, acetona ni otros solventes con bajos puntos de inflamación. Use sólo alcoholes minerales en una área bien ventilada para limpiar las pinturas con aceite.

- No use la unidad en una área encerrada. Mantenga el área bien ventilada para que la sala permanezca libre de vapores inflamables. Debe contarse con una vía de escape y entrada de aire fresco. No fume durante el uso o donde haya chispas o llamas. Evite todas las posibles causales de inflamación tales como chispas de electricidad estática, llamas expuestas como luces piloto, objetos calientes, chistas de cordones de alimentación que se conecten o desconecten e interruptores de luz en funcionamiento.

- Cuente con equipo extintor y en buen estado de funcionamiento.

- Pueden ocurrir vapores peligrosos cuando use pinturas, solventes u otros materiales. Use un respirador o máscara siempre que haya una posibilidad de que puedan inhalarse vapores.

- No opere la unidad si se ha quitado o dañado la tapa.

- No permita que niños jueguen con la unidad.

- No repare mangueras dañadas, reemplácelas por nuevas.

Especificaciones

Compatibilidad de la pintura: Pinturas y tintes de látex o con aceite.

Flujo de pintura: Con la mayoría de las pinturas, un galón puede aplicarse en apenas 15 minutos sin parar.

Sistema de bombeo de pintura: El diseño de bomba con un tubo simple permite una presión de trabajo entre 20-43 PSI. La bomba comienza a funcionar cuando se enchufa y automáticamente se apaga cuando se llega a la máxima presión de trabajo (43 PSI). El flujo de pintura al rodillo se controla en el mango de mismo.

Rodillo: Pelillo de 3/8" (9,5 mm) para superficies lisas o semi-lisas.

Manguera: 20 pies (6 m) de vinilo flexible.

La unidad Power-Flo está diseñada con un interruptor limitador térmico de restablecimiento automático que apagará toda la unidad para protegerla contra el sobrecalentamiento. Si la unidad se apaga por sobrecalentamiento o sobrecarga mientras está en uso, desenchúfela y déjala enfriarse. Luego trate de volver a ponerla en marcha.

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

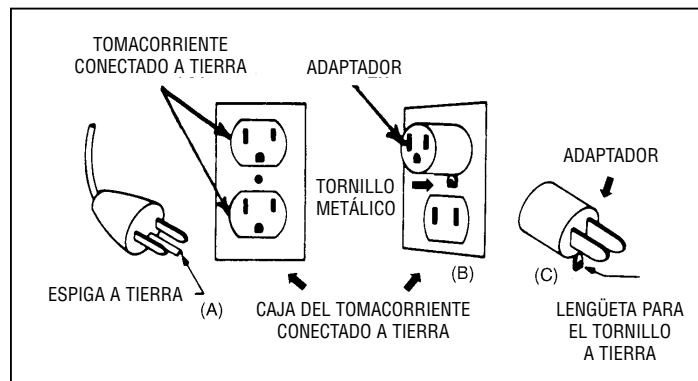
El Sistema de rodillo para pintar Power-Flo debe estar conectado a tierra, en caso de que ocurra un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico brindando un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cordón que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe adecuado. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente que esté debidamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y ordenanzas locales.

PELIGRO - El uso indebido del enchufe con conexión a tierra puede producir un peligro de choque eléctrico.

Si es necesario reparar o cambiar el cordón o el enchufe, no conecte el cable a tierra a ninguno de los dos terminales de patas planas. El cable con aislamiento con exterior verde con o sin franjas amarillas es el cable a tierra.

Verifique con un electricista o técnico de servicio calificados si las instrucciones de conexión a tierra no le quedan totalmente claras, o si tiene dudas en cuanto a la conexión correcta a tierra del producto. No modifique el enchufe provisto; si no entra bien en el tomacorriente, haga instalar un correcto acudiendo a un electricista calificado.

Este producto está destinado a utilizarse en un circuito normal de 120 voltios, y cuenta con un enchufe a tierra que tiene un aspecto similar al ilustrado en el dibujo A. Puede utilizarse un adaptador temporal, que es similar al adaptador ilustrado en los dibujos B y C, para conectar el enchufe a un receptáculo bipolar como se muestra en el dibujo B si no hay un tomacorriente debidamente conectado a tierra disponible. El adaptador temporal sólo debe utilizarse hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra (dibujo A). La orejeta rígida de color verde o similar que se extiende desde el adaptador debe conectarse a tierra permanente como por ejemplo la cubierta de la caja del tomacorriente conectado a tierra. Siempre que se utilice el adaptador, debe mantenerse en su sitio mediante un tornillo metálico.



Cordones de extensión

Use sólo un cordón de extensión de 3 conductores que tenga un enchufe conectado a tierra de 3 patas, y un receptáculo de 3 agujeros que acepte el enchufe del producto. Asegúrese de que su cordón de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cordón de extensión, siempre use uno con la capacidad suficiente para transportar la corriente que consumirá la unidad, con longitudes inferiores a 50 pies (15 m). Deben utilizarse cordones de extensión calibre 18. Use cordones de extensión calibre 16 de longitud máxima de 100 pies (30,5 m). Si le cabe alguna duda use el calibre siguiente de mayor capacidad. Mientras menor sea el calibre mayor capacidad tendrá el cordón de extensión. Un cordón de extensión con capacidad insuficiente causará una caída del voltaje de línea produciendo pérdidas de corriente y sobrecalentamiento.

SYSTÈME DE PEINTURE À ROULEAU POWER-FLO

ATTENTION

Comme tous les autres outils électriques le Rouleau Power-Flo est sans danger lorsqu'utilisé correctement, mais il peut être dangereux s'il est mal utilisé. Il relève de la responsabilité du propriétaire de lire toutes les instructions, mises en garde et précautions de sécurité avant de faire fonctionner cet appareil et d'utiliser l'appareil correctement. Le non respect de cette consigne peut mener à des blessures personnelles ou des dommages au produit.

N'essayez pas de réparer (ou de démonter) l'appareil vous-même. Les réparations devraient être effectuées par un atelier qualifié connaissant cet appareil sinon retournez-le à HomeRight (voir la garantie). L'appareil est conçu pour être utilisé avec des pièces autorisées seulement. Celles qui ne sont pas conformes aux spécifications minimales et aux dispositifs de sécurité du fabricant, l'utilisateur assume tous les risques et les responsabilités.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'eau ou à d'autres liquides. Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans les produits chimiques. Rangez à l'intérieur. Ne retirez pas la prise de mise à la terre.

Risque d'explosion ou d'incendie - Il pourrait y avoir des dommages à la propriété et/ou des blessures personnelles.

- Ne pompez pas de peinture combustible ou d'autres liquides inflammables car les solvants et les fumées de peinture peuvent exploser.
- N'utilisez pas de laque, de diluant de laque, d'acétone ou d'autres solvants avec des points d'éclair faibles. Utilisez seulement de l'huile minérale dans une pièce bien aérée pour nettoyer les peintures à base d'huile.
- N'utilisez pas dans des espaces clos. Conservez l'endroit bien aéré pour que la pièce ne contienne pas de vapeurs inflammables. Il faut fournir un moyen d'échappement et introduire de l'air frais. Ne fumez pas en utilisant l'appareil ou en présence d'étincelles ou de flammes. Évitez toutes les sources d'allumage comme les étincelles d'électricité statique, les flammes nues comme les veilleuses, les objets chauds, les étincelles de cordons que l'on branche et débranche ainsi que les commutateurs sous tension.
- Ayez toujours de l'équipement d'extinction présent et en bon état de marche.
- Il peut y avoir des vapeurs dangereuses lorsqu'on utilise des peintures, solvants ou autres matériaux. Utilisez un respirateur ou un masque là où il y a possibilité d'aspirer des vapeurs.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le couvercle est retiré ou endommagé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne réparez pas un boyau endommagé, remplacez-le avec un nouveau.

Spécifications

Compatibilité de peintur: peintures ou teintures au latex ou à base d'huile.

Débit de peinture: Pour la plupart des peintures, on peut appliquer un gallon en aussi peu que 15 minutes en travaillant sans arrêt.

Système de pompage de peinture: Le modèle de pompe à tube simple permet de travailler à des pressions entre 20 et 43 psi. La pompe démarre lorsqu'elle est branchée et s'arrête automatiquement lorsque la pression de travail maximale est atteinte (43 psi). Le débit de peinture au rouleau est contrôlé à la poignée du rouleau.

Rouleau: Rouleau pelucheux de 3/8 po pour les surfaces lisses ou semi-lisses.

Boyaux: vinyle flexible de 20 pi.

L'appareil Power-Flo est conçu avec un limiteur thermique de réenclenchement automatique qui arrête tout le produit pour protéger l'appareil de toute surchauffe. Si l'appareil s'arrête suite à une surchauffe ou surcharge en cours d'opération, débranchez-le et laissez-le refroidir. Puis essayez de redémarrer.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

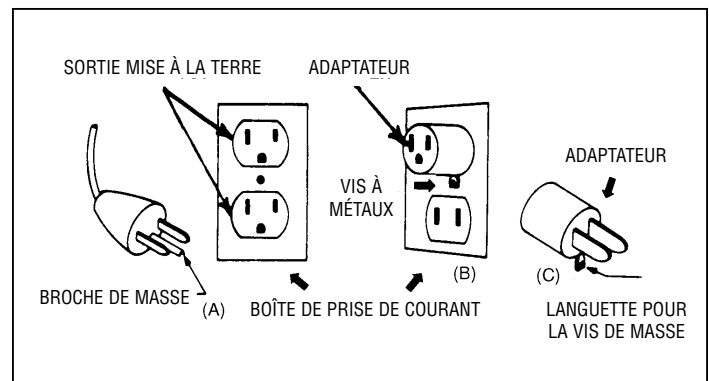
Le système de peinture au rouleau Power-Flo doit être mis à la terre. Advenant un court circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique fournissant un fil de sortie pour le courant. Ce produit est doté d'un cordon qui a un fil de masse avec la prise de mise à la terre appropriée. La prise doit être branchée dans une fiche correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances locaux.

DANGER - Toute mauvaise utilisation de la prise de masse peut provoquer un risque de choc électrique.

S'il faut réparer ou remplacer le cordon ou la prise, ne branchez pas le fil de masse à l'une ou l'autre des bornes plates. Le fil avec l'isolant à surface extérieure verte avec ou sans barres jaunes est le fil de masse.

Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou un réparateur si vous ne comprenez pas clairement les instructions ou si vous avez des doutes quant à la bonne mise à la terre du produit. Ne modifiez pas la prise fournie; si elle ne convient pas à la sortie, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

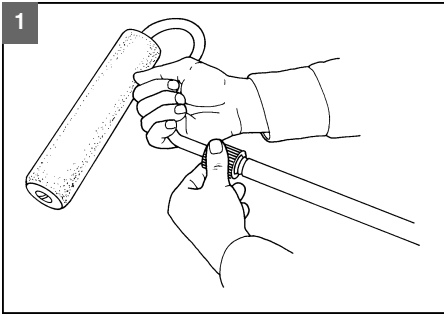
Ce produit est prévu pour une utilisation avec un circuit normal de 120 volts et a une prise de masse qui ressemble à celle illustrée dans les diagrammes A. Vous pouvez utiliser un adaptateur temporaire qui ressemble à celui illustré dans les diagrammes B et C pour brancher la prise dans un réceptacle bipolaire tel qu'indiqué au diagramme B s'il n'y a pas de sortie correctement mise à la terre disponible. L'adaptateur temporaire ne doit servir que jusqu'à ce qu'un électricien qualifié puisse installer une bonne sortie mise à la terre (diagramme A). La patte rigide de couleur verte, l'ergot ou un autre accessoire sortant de l'adaptateur doit être connecté à une masse permanente comme un couvercle de boîte de prise de courant correctement mis à la terre. Lorsque vous utilisez un adaptateur, il doit être retenu en place par une vis à métaux.



Rallonges

Utilisez seulement une rallonge à 3 fils qui a une prise de masse à 3 lames et un réceptacle à 3 fentes qui peut accepter la fiche du produit. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge assurez-vous d'en utiliser une suffisamment forte pour transporter le courant qui sera tiré par l'appareil. Pour les longueurs de moins de 50 pieds, utilisez des rallonges #18 AWG et pour celles de 100 pieds au plus, utilisez #16 AWG. Si vous avez des doutes, utilisez le calibre suivant le plus lourd. Plus le calibre est petit, plus lourde est le cordon. Une rallonge sous la taille voulue provoquera une chute de tension de ligne menant à une perte de courant et une surchauffe.

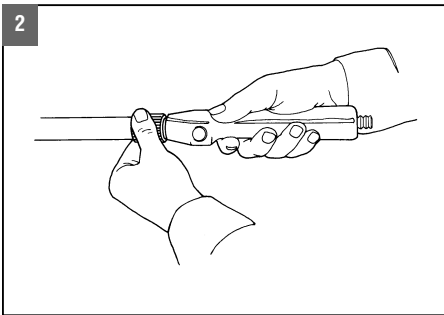
Assembly • Montaje • Montage



1. Attach roller frame to 16 inch handle extension if extension is to be used.

1. Instale la estructura del rodillo en la extensión del mango de 16 pulgadas (41 cm), si va a usar la extensión.

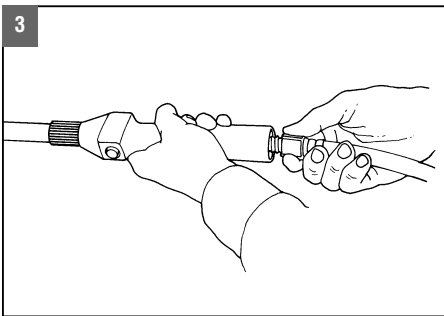
1. Fixez le cadre du rouleau au manche de rallonge de 16 pouces si vous utilisez une rallonge.



2. Attach extension to handle.

2. Instale la extensión en el mango.

2. Fixez la rallonge au manche.



3. Attach end of paint hose to roller handle. Tighten connection.

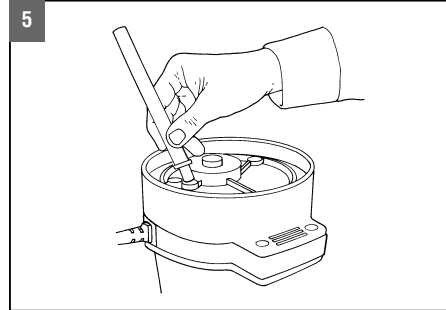
3. Instale el extremo de la manguera de pintura en el mango del rodillo. Apriete la conexión.

3. Fixez l'extrémité du boyau de peinture au manche du rouleau. Resserrez la connexion.

4. Attach other end of paint hose to pump unit. Make sure all connections are tightened firmly.

4. Conecte el otro extremo de la manguera de pintura a la unidad de bomba. Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas firmemente.

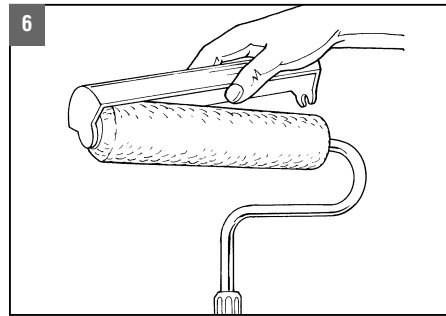
4. Fixez l'autre extrémité du boyau de peinture à la pompe. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien resserrées.



5. Firmly insert short suction tube in bottom of paint pump unit as shown.

5. Inserte firmemente el tubo corto de succión en la parte inferior de la unidad de bomba de pintura como se muestra.

5. Insérez fermement le petit tube de succion au bas de la pompe de peinture, tel qu'illustré.



6. If using spatter shield, attach by sliding over outer end cap and clipping forked end onto roller frame. Adjust to any position.

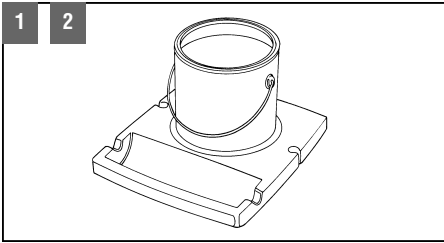
6. Si utiliza la protección contra salpicaduras, instálela deslizándola por encima de la tapa del extremo exterior y enganchando el extremo con muesca en la estructura del rodillo. Ajuste en cualquier posición.

6. Si vous utilisez un pare-éclaboussure, fixez-le en le glissant sur le capuchon d'extrémité extérieur et en pinçant l'extrémité à fourche sur le cadre du rouleau. Ajustez à toute position.

Be sure you complete the assembly instructions before proceeding with the following instructions. Paint should be thoroughly mixed and free of debris.

Asegúrese de completar las instrucciones de montaje, antes de proceder con lo siguiente. La pintura debe estar totalmente mezclada y libre de residuos.

Assurez-vous de terminer les instructions de montage avant de passer à l'étape suivante. La peinture doit être bien mélangée et sans débris.



1. Place gallon can of paint into base tray. Push down firmly.

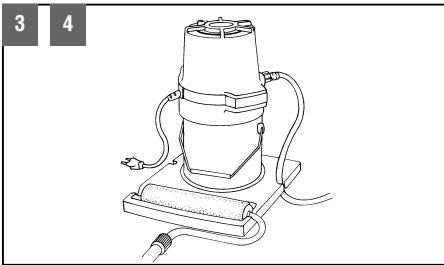
1. Coloque la lata de galón de pintura en la bandeja base. Empuje firmemente hacia abajo.

1. Placez le contenant d'un gallon de peinture dans le plateau de base.

2. Open paint can. Heavy bodied paints may require some thinning to reduce thickness.

2. Abra la lata de pintura. Las pinturas más espesas pueden requerir diluirse un poco para que fluyan mejor.

2. Ouvrez le contenant de peinture. Les peintures lourdes devront peut-être être diluées un peu pour réduire leur épaisseur.



3. Slide paint pump unit down on top of paint can.

3. Deslice la unidad de bomba de pintura hacia abajo encima de la lata de pintura.

3. Glissez la pompe de l'appareil vers le bas sur le contenant de peinture.

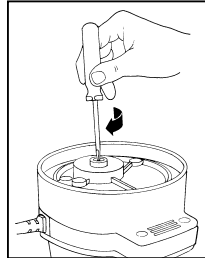
4. Squeeze paint hose together and insert into hose slot in the base tray. This is important to provide stability and protect against possible tip over. **Hose must not have sharp bends that prevent flow of paint.**

4. Apriete la manguera de pintura junta e insértela en la ranura de la manguera en la bandeja base. Esto es importante para proporcionar estabilidad y proteger contra posibles volcamientos. **La manguera no debe tener dobleces agudos que impidan el flujo de pintura.**

4. Pressez ensemble le boyau de peinture et insérez-le dans la fente pour boyau du plateau de base. Ceci est important pour offrir une stabilité et empêcher le contenant de basculer. **Le boyau ne doit pas avoir de coudes accentués qui pourrait empêcher la peinture de couler.**

5. Plug unit into three-wire grounded wall receptacle. Paint unit will automatically start running and will turn itself off and on to maintain adequate paint pressure. Depress button on roller handle to bleed out air in hose and feed paint to roller.

NOTE: If motor does not start when first plugged in, carefully remove unit from paint can and turn rotor clockwise with screwdriver to assist in first start.

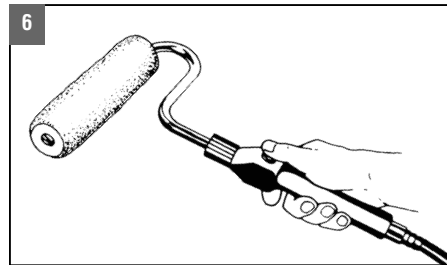


5. Enchufe la unidad en el receptáculo de pared conectado a tierra de tres conductores. La unidad para pintar se pondrá en marcha automáticamente y se apagará y encenderá sola para mantener la presión adecuada de la pintura. Presione el botón del mango del rodillo para purgar el aire dentro de la manguera y alimentar pintura al rodillo.

NOTA: Si el motor no se pone en marcha cuando se enchufe por primera vez, quite la unidad cuidadosamente de la lata de pintura y gire el rotor hacia la derecha con un destornillador para asistir en la primera puesta en marcha.

5. Branchez dans la prise murale mise à la terre à trois fils. L'appareil de peinture démarrera automatiquement et s'arrêtera et se remettra en marche pour maintenir la pression de peinture adéquate. Enfoncez le bouton du manche du rouleau pour exprimer l'air du boyau et fournir la peinture au rouleau.

REMARQUE: Si le moteur ne démarre pas lorsque l'appareil est branché pour la première fois, retirez soigneusement du contenant de peinture et tournez le rotor dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis pour aider au premier démarrage.



6. Move the roller on the surface until paint is equally distributed on the roller. As you need more paint to the roller cover, push either button on the handle. Be sure to push down firmly on button. Depressing too lightly may not open valve.

During breaks and rest periods, the wet roller can be placed into the paint tray on the base to prevent dripping.

Caution: If roller filled with paint is left unattended and not put in paint tray, paint may drip onto surface.

6. Mueva el rodillo por la superficie hasta que la pintura se distribuya igualmente en el rodillo. A medida que vaya necesitando más pintura en la cubierta del rodillo, pulse cualquiera de los dos botones en el mango. Asegúrese de pulsar firmemente el botón. Si lo hace muy levemente puede no abrirse la válvula.

Durante pausas y períodos de descanso, puede colocarse el rodillo húmedo dentro de la bandeja de pintura en la base para prevenir goteos. **Precaución: Si se deja sin supervisión el rodillo lleno con pintura y no se coloca en la bandeja, puede gotear pintura sobre la superficie.**

6. Déplacez le rouleau sur la surface jusqu'à ce que la peinture soit répartie uniformément sur le rouleau. Au fur et à mesure où vous avez besoin de plus de peinture sur le rouleau, poussez un bouton ou l'autre sur le manche. Assurez-vous d'enfoncer fermement le bouton sinon la soupape ne s'ouvrira peut-être pas.

Durant les pauses et les périodes de repos, vous pouvez placer le rouleau humide dans le plateau de peinture sur la base pour éviter qu'il ne coule. **Attention: si le rouleau rempli de peinture est laissé sans surveillance et n'est pas placé dans le plateau de peinture, la peinture pourrait dégoutter sur la surface.**



7. If you want to pump paint from a large can or container, turn the paint pump unit upside down, attach longer suction tube in place of short tube, and then place unit next to container. The long suction tube will siphon paint out of the container.

7. Si desea bombear pintura desde una lata o envase grande, ponga la unidad de bomba de pintura boca abajo, instale el tubo más largo de succión en vez del corto, y luego coloque la unidad junto al envase. El tubo largo de succión sifoneará la pintura fuera del envase.

7. Si vous désirez pomper la peinture d'un contenant large, inversez la pompe de peinture, fixez un tube de suction plus long pour remplacer le plus court, puis placez l'appareil près du contenant. Le long tube de suction siphonnera la peinture du contenant.

8. If air bubbles or noise are detected during operation, the paint can is empty. Unplug unit and slowly push button to bleed out pressure. Add paint, plug unit in, depress button and begin painting again. Try not to run out of paint as air pressure will spit paint from roller.

NOTE: Do not twist or crimp the paint flow hose or damage may occur. Should hose become worn, replace it with a new hose.

If the pump unit fails, refer to trouble shooting chart on page 9.

Caution: Do not twist electrical cord, make sure heavy objects are not placed on electrical cord. Keep electrical cord away from heat and sharp objects. Make sure cord is not in a traffic area to avoid tripping of persons. Do not use if cord is damaged.

8. Si se detectan burbujas de aire o ruido durante el funcionamiento, ello indica que está vacía la lata de pintura. Desenchufe la unidad y pulse lentamente el botón para purgar la presión. Añada pintura, enchufe la unidad, pulse el botón y comience nuevamente a pintar. Trate de no quedarse sin pintura porque la presión del aire escupirá pintura por el rodillo.

NOTA: No tuerza ni comprima la manguera de flujo de pintura porque pueden ocurrir daños. En caso de dañarse la manguera, reemplácela por una nueva.

Si fallase la unidad de la bomba, consulte la tabla de solución de problemas en la página 9.

Precaución: No tuerza el cordón eléctrico, asegúrese de que no se coloquen objetos pesados sobre el cordón. Mantenga el cordón eléctrico alejado del calor y los objetos afilados. Compruebe que el cordón no esté en una área con mucha circulación para evitar que se tropiecen las personas. No lo use si está dañado.

8. Si vous détectez des bulles d'air ou des bruits durant le fonctionnement de l'appareil, le contenant de peinture est vide. Débranchez l'appareil et poussez lentement le bouton pour exprimer la pression. Ajoutez de la peinture, branchez l'appareil, enfoncez le bouton et commencez à peindre à nouveau. Essayez de ne pas manquer de peinture car la pression d'air crachera la peinture du rouleau.

Remarque: Ne tourez ni ne pincez le boyau de débit de peinture sinon cela pourrait provoquer des dommages. Si le boyau s'use, remplacez-le.

Si la pompe connaît une défaillance, reportez-vous au tableau de dépannage de la page 9.

Attention: Ne tordez pas le cordon électrique, assurez-vous de ne pas placer d'objets lourds sur le cordon. Gardez le cordon loin de la chaleur et des objets pointus. Assurez-vous que le cordon n'est pas dans un endroit à forte circulation pour éviter que les personnes ne trébuchent. N'utilisez pas de cordon endommagé.

Cleaning • Limpieza • Nettoyage

Cleaning Instructions for Latex Paint

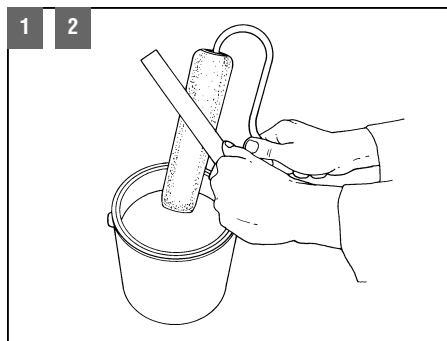
If using an oil-based product see instructions on page 8.

Instrucciones de limpieza para pintura látex

Si usa un producto con aceite consulte las instrucciones de la página 8.

Instructions de nettoyage pour la peinture au latex

Si vous utilisez un produit à base d'huile, voir les instructions à la page 8.



1. Remove spatter shield from roller cover.

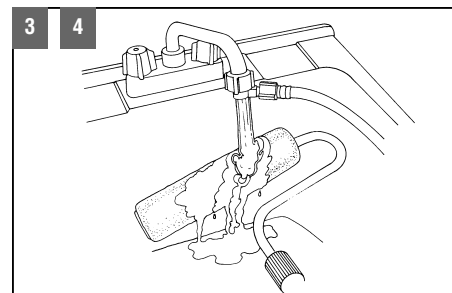
1. Retire la protección contra salpicaduras de la cubierta del rodillo.

1. Retirez le pare-éclaboussure du couvercle du rouleau.

2. To clean system, lift paint pump unit off can and remove short suction tube. Remaining paint in hose can be pumped through roller and scrapped off into can. Place unit upside down next to a container of warm water. Use longer suction hose and siphon water through pump. Run pump approximately 2 minutes or until water is noticed at roller cover. Unplug unit.

2. Para limpiar el sistema, levante la unidad de la bomba de pintura fuera de la lata y retire el tubo corto de succión. La pintura restante dentro de la manguera puede bombearse a través del rodillo y raspase de la lata. Coloque la unidad boca abajo junto a un recipiente con agua tibia. Use la manguera más larga de succión y sifonee agua a través de la bomba. Haga funcionar la bomba aproximadamente 2 minutos o hasta que se vea agua en la cubierta del rodillo. Desenchufe la unidad.

2. Pour nettoyer le système, soulevez la pompe de peinture du contenant et retirez le petit tube de succion. Vous pouvez pomper le reste de la peinture dans le boyau par le rouleau et gratter dans le contenant. Placez l'appareil à l'envers près d'un contenant d'eau chaude. Utilisez le boyau de succion plus long et siphonnez l'eau par la pompe. Faites fonctionner la pompe pendant environ 2 minutes ou jusqu'à ce que l'eau apparaisse sur le couvercle du rouleau. Débranchez l'appareil.



3. Take complete system over to laundry sink or garden hose. Screw Cleaning Attachment onto faucet or hose. Depress handle button to relieve any pressure in hose. Unscrew hose from paint pump and attach to Cleaning Attachment.

3. Lieve el sistema completo a un lavadero o use una manguera de jardín. Atornille el aditamento de limpieza en el grifo o en la manguera. Pulse el botón del mango para aliviar toda presión dentro de la manguera. Destornille la manguera de la bomba de pintura e instálela en el aditamento de limpieza.

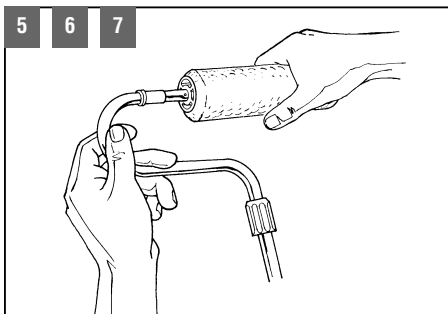
3. Apportez tout l'appareil à l'évier du lavoir ou au boyau de jardin. Vissez l'accessoire de nettoyage au robinet ou au boyau de jardin. Enfoncez le bouton du manche pour dégager toute pression du boyau. Dévissez le boyau de la pompe de peinture et fixez à l'accessoire de nettoyage.

4. Turn on faucet to warm (not hot) water, depress handle button and water will flush clean inside. Be sure to aim into sink. To clean roller at the same time, place under Cleaning Attachment. Clean push buttons thoroughly by depressing on/off. Continue until rinse water turns clear, approximately 3 to 5 minutes. **Do not plug cleaning attachment holes as excessive pressure could build up in hose.** Roller and extension should now be disassembled and checked for further cleaning needed.

4. Dé el grifo con agua tibia (no caliente), pulse el botón del mango y fluirá agua limpia por dentro. Asegúrese de apuntar hacia el lavabo. Para limpiar el rodillo al mismo tiempo, colóquelo bajo el aditamento de limpieza. Limpie los botones totalmente pulsándolos como si encendiera y apagara la unidad. Continúe hasta que el agua del enjuague se vea transparente, aproximadamente 3 a 5

minutos. **No tape los agujeros del aditamento de limpieza porque podría acumularse demasiada presión en la manguera.** El rodillo y la extensión deben desmontarse ahora para revisar si necesitan mayor limpieza.

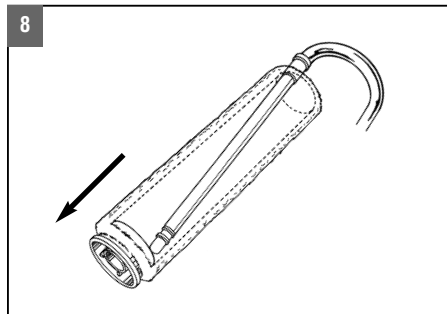
- Ouvrez le robinet d'eau tiède (non pas chaude), enfoncez le bouton du manche et l'eau nettoiera l'intérieur. Assurez-vous de visez dans l'évier. Pour nettoyer le rouleau en même temps, placez-le sous l'accessoire de nettoyage. Nettoyez bien les boutons poussoirs en enfonçant marche/arrêt (on/off). Continuez jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit transparente, soit environ 3 à 5 minutes. **Ne bouchez pas les trous de l'accessoire de nettoyage car une pression excessive pourrait s'accumuler dans le boyau.** Le rouleau et la rallonge doivent maintenant être démontés et vérifiés pour décider s'il faut poursuivre le nettoyage.



- Remove roller from frame. Pull frame out from inner end cap until a snap is heard, or lightly tap outside of rim of inner end cap with hammer. Use caution—do not hit black ring on frame. Optional method is to use thumbs to pop off roller.

- Retire el rodillo de la estructura. Tire de la estructura hacia afuera desde la tapa del extremo interior hasta que se oiga un chasquido, o golpee ligeramente fuera del borde de la tapa del extremo interior con un martillo. Tenga cuidado - no golpee el aro negro de la estructura. Opcionalmente puede usar los pulgares para desprender el rodillo.
- Retirez le rouleau du cadre. Tirez le cadre pour le sortir du capuchon d'extrémité intérieure jusqu'à ce que vous entendiez un enclenchement ou frappez délicatement l'extérieur du bord du capuchon d'extrémité intérieure avec un marteau. Attention de ne pas frapper l'anneau noir du cadre. Vous pouvez aussi utiliser les pouces pour sortir le rouleau.
- Disassemble roller cover by removing inner end cap. Insert roller frame at an angle into the inner end cap about 1". Pull gently towards you.
- Desmonte la cubierta del rodillo quitando la tapa del extremo interior. Inserte la estructura del rodillo diagonalmente dentro de la tapa del extremo interior alrededor de 1" (2,5 cm). Tire suavemente hacia usted.
- Démontez le couvercle du rouleau en retirant le capuchon d'extrémité intérieure. Insérez le cadre du rouleau à un angle d'environ 1 pouce dans le capuchon d'extrémité intérieure. Tirez délicatement vers vous.

- Remove spacer from roller cover.
- Retire el espaciador de la cubierta del rodillo.
- Retirez l'entretoise du couvercle du rouleau.



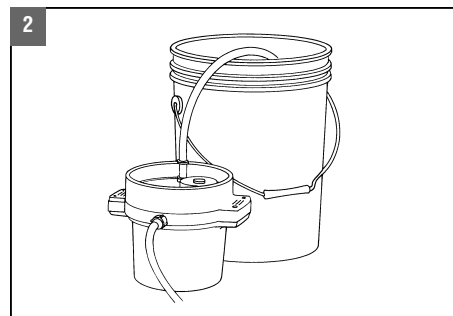
- Remove outer end cap by inserting roller frame at an angle and gently pushing on outer end cap to snap off. **Note: When removing end caps do not use a screwdriver, as damage can occur.**
- Retire la tapa del extremo exterior insertando la estructura del rodillo diagonalmente y empujando suavemente sobre la tapa del extremo exterior para extraerla. **Nota: al extraer las tapas de los extremos no use un destornillador, porque puede producir daños.**
- Retirez le capuchon d'extrémité extérieure en insérant le cadre du rouleau en penchant et en poussant délicatement sur le capuchon d'extrémité extérieure pour l'enlever. **Remarque: Lorsque vous retirez les capuchons d'extrémité, n'utilisez pas de tournevis car vous pourriez endommager l'appareil.**
- Clean roller cover pieces using warm soapy water or appropriate solvent. When inner and outer end caps are clean and dry, lubricate o-rings with petroleum jelly.
- Limpie las piezas de la cubierta del rodillo con agua jabonosa tibia o un solvente adecuado. Cuando las tapas de los extremos interior y exterior estén limpias y secas, lubrique las juntas anulares con vaselina.
- Nettoyez les pièces du couvercle de rouleau à l'eau tiède savonneuse ou avec un solvant approprié. Lorsque les capuchons d'extrémité intérieure et extérieure sont propres et secs, lubrifiez les joints toriques avec du pétrolatum.
- Clean off any remaining paint from base tray and other parts. **DO NOT place paint pump unit in water.** With unit unplugged, finish cleaning with a wet cloth. **Never Immerse in water or solvent.**
- Limpie toda pintura restante de la bandeja base y todo otro componente. **NO coloque la unidad de la bomba de pintura en agua.** Con la unidad desenchufada, termine de limpiarla con un paño mojado. **Nunca la sumerja en agua o solvente.**
- Nettoyez toute trace de peinture qui reste dans le plateau de la base et d'autres pièces. **NE placez PAS la pompe de peinture dans l'eau.** Lorsque l'appareil est débranché, finissez le nettoyage avec un chiffon humide. **Ne plongez jamais dans l'eau ou dans le solvant.**

Cleaning Instructions if using oil-based product or unable to use Cleaning Attachment

Instrucciones de limpieza si utiliza productos con aceite o no puede utilizar el aditamento de limpieza

Instructions de nettoyage si vous utilisez un produit à base d'huile ou si vous êtes incapable d'utiliser d'accessoire de nettoyage

- Remove roller cover and clean parts by hand using water or appropriate solvent, usually mineral spirits. Do not use strong solvents such as lacquer thinner. Follow with warm soapy water.
- Quite la cubierta del rodillo y limpie las piezas manualmente usando agua o un solvente adecuado, generalmente alcoholes minerales. No use solventes fuertes como solvente para laca. Termine con agua jabonosa tibia.
- Retirez le couvercle du rouleau et nettoyez les pièces à la main avec de l'eau ou un solvant approprié, normalement de l'huile minérale. N'utilisez pas de solvants forts comme un diluant de laque. Faites suivre d'eau savonneuse tiède.



- Using long suction tube provided, pump solvent out of bucket through system. **Warning—the pump should be as far away from the sink or bucket as possible. Area must be well ventilated to avoid fire or explosion.**
- Usando el tubo largo de succión provisto, bombee el solvente fuera del balde a través del sistema. **Advertencia - la bomba debe estar lo más lejos posible del lavabo o balde. El área debe estar bien ventilada para evitar incendios o explosiones.**
- Utilisez un long tube de succès (fourni), pompez le solvant dans un seau en le faisant passer dans le système. **Avertissement - la pompe doit être aussi loin que possible de l'évier ou du seau. Le secteur doit aussi être bien ventilé pour éviter les incendies ou les explosions.**
- Periodically lift suction tube out of water or solvent and suck air into hose. Let it build up to pressure. The entrapped air and water will pulsate back and forth and clean the hose.

3. Levante periódicamente el tubo de succión fuera del agua o del solvente y chupe aire dentro de la manguera. Déjela acumular presión. El aire atrapado y el agua pulsarán hacia adelante y hacia atrás para limpiar así la manguera.
3. Soulevez périodiquement le tube de succion de l'eau ou du solvant et aspirez de l'air dans le boyau. Laissez l'air accumuler de la pression. L'air et l'eau du boyau émettront des pulsions d'avant à l'arrière et nettoieront le boyau.
4. When motor shuts off, depress button to relieve pressure and expel dirty solution into suitable container.
4. Cuando el motor se apague, pulse el botón para aliviar la presión y expeler la solución sucia dentro de un recipiente adecuado.
4. Lorsque le moteur s'arrête, enfoncez le bouton pour dégager la pression et expulsez la solution sale dans un contenant convenable.
5. Repeat process until clean.
5. Repita el proceso hasta que quede limpia.
5. Répétez le processus jusqu'à ce que ce soit propre.
6. Continue to run solvent through hose to clean roller handle and extension.
6. Continúe circulando el solvente a través de la manguera para limpiar el mango del rodillo y la extensión.
6. Continuez à faire passer du solvant dans le boyau pour nettoyer le manche du rouleau et la rallonge.
7. Clean remaining parts. A wet cloth will remove most residual paint. DO NOT USE SHARP OBJECTS ON HOSE.
7. Limpie las piezas restantes. Un paño mojado quitará la mayor parte de la pintura residual. NO USE OBJETOS AFILADOS EN LA MANGUERA.
7. Nettoyez les autres pièces. Un chiffon humide retirera la plupart des résidus de peinture. N'UTILISEZ PAS D'OBJETS POINTUS AVEC LE BOYAU.

Storage

Make sure unit is clean and dry before storing. Store in a dry location. The electrical cord should not be crimped during storage to prevent damage.

Almacenamiento

Asegúrese de que la unidad esté limpia y seca antes del almacenamiento. Guárdela en un lugar seco. El cordón eléctrico no debe quedar comprimido durante el almacenamiento para evitar daños.

Rangement

Assurez-vous que l'appareil soit propre et sec avant de le ranger. Rangez-le dans un endroit sec. Le cordon ne doit pas être pincé quand il est rangé pour éviter de l'endommager.

Trouble Shooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
• Pump does not start.	• Electrical problem. • Cold or stiff pump tube.	• Check wall receptacle. • With screwdriver turn screw slot clockwise on rotor to help start. Let run to warm up. Return unit to HomeRight.
• Bubbles on roller cover.	• Paint container is empty.	• Replace with new container of paint.
• Paint volume is slow.	• Paint may be too thick.	• Thin paint. 1/2 cup per gallon is recommended.
• Motor keeps switching on/off while pumping.	• Paint may be too thick.	• Thin paint.
• Paint flow to roller does not shut off.	• Ball valve in roller handle stuck or dirty.	• Disassemble handle and clean.
• Unit turns off and will not restart at all.	• Thermal Protector may have shut off unit.	• Unplug and let unit sit for approx. 15 minutes. Protector prevents over heating.
• Roller end caps leak.	• Worn or damaged.	• Make sure end caps are fully on roller cover. If not tighten, if so remove and reseal with petroleum jelly or replace with new end caps.
• Paint runs out of roller too fast.	• Paint too thin.	• Rollers are not appropriate for very thin materials like stains, use Stain Pivot Pad.

If problem cannot be solved follow warranty instructions or call Customer Service at 800-264-5442, Monday through Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST.

Solución de problemas

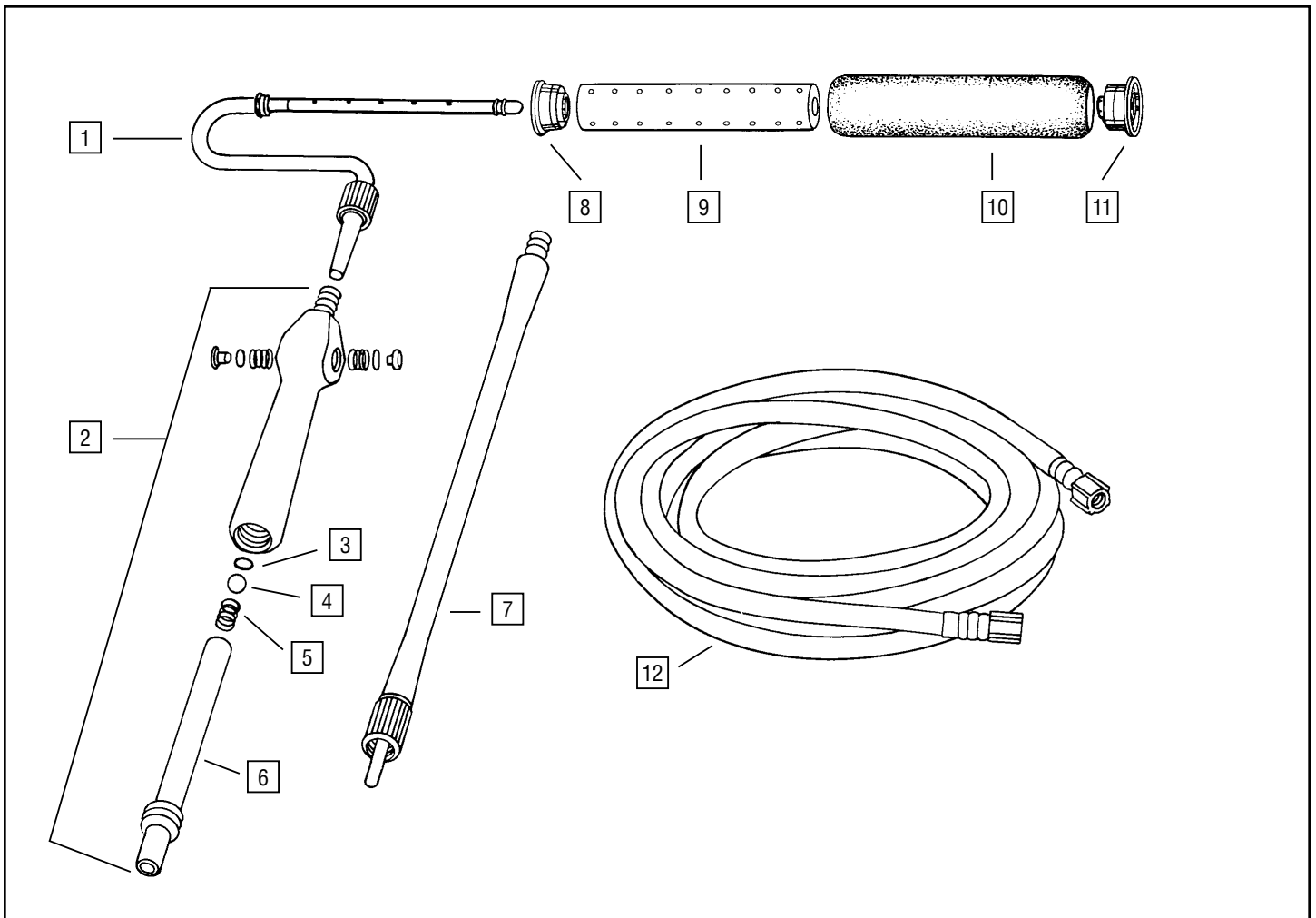
PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
• La bomba no se pone en marcha.	• Problema eléctrico. • Revise el receptáculo de la pared.	• Tubo de la bomba frío o rígido. • Con un destornillador gire la ranura del tornillo hacia la derecha en el rotor para ayudar a ponerla en marcha. Deje andar para calentar el motor. Devuelva la unidad a HomeRight.
• Burbujas en la cubierta del rodillo.	• La lata de pintura está vacía.	• Reemplácela por una lata nueva de pintura.
• El volumen de pintura es lento.	• La pintura puede estar demasiado espesa.	• Diluya la pintura; se recomienda 1/2 taza por galón.
• El motor alterna entre apagado y encendido mientras bombea.	• La pintura puede estar demasiado espesa.	• Diluya la pintura.
• El flujo de pintura al rodillo no se corta.	• La válvula de bola del mango del rodillo está pegada o sucia.	• Desmonte el mango y límpiela.
• La unidad se apaga y no se vuelve a encender más.	• El protector térmico puede haber apagado la unidad.	• Desenchufe la unidad y déjela estar unos 15 minutos. El protector impide el sobrecalentamiento.
• Las tapas de los extremos del rodillo tienen fugas.	• Desgaste o daño.	• Asegúrese de que las tapas de los extremos estén totalmente insertadas en la cubierta del rodillo. Si no es así apriéte las, retirándolas y resellándolas con vaselina o bien cámbielas por otras nuevas.
• La pintura sale demasiado rápido del rodillo.	• Pintura demasiado diluida.	• Los rodillos no son adecuados para materiales demasiado licuados como los tintes, use la almohadilla Stain Pivot Pad.

Si el problema no puede resolverse, siga las instrucciones de la garantía o llame al Servicio a clientes al 800-264-5442, de lunes a viernes desde las 8:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. (horario central en EE.UU.).

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
• La pompe ne démarre pas.	• Problème électrique • Tube de la pompe est froid ou dur	• Vérifiez la prise murale • Avec le tournevis, tournez la fente de la vis dans le sens des aiguilles d'une montre sur le rotor pour aider à démarrer. Laissez fonctionner pour réchauffer. Retournez l'appareil à HomeRight.
• Bulles sur le couvercle du rouleau.	• Le contenant de peinture est vide.	• Remplacez avec un nouveau contenant de peinture.
• Le volume de peinture est lent.	• La peinture est peut-être trop épaisse	• Diluez la peinture, 1/2 tasse par gallon est recommandée.
• Le moteur démarre et s'arrête pendant le pompage.	• La peinture est peut-être trop épaisse.	• Diluez la peinture.
• Le débit de peinture au rouleau ne s'arrête pas.	• La soupape à bille du manche du rouleau est coincée ou sale.	• Démontez le manche et nettoyez.
• L'appareil s'éteint et refuse de redémarrer.	• Le protecteur thermique a peut-être fermé l'appareil.	• Débranchez et laissez l'appareil reposer pendant environ 15 minutes. Le protecteur prévient toute surchauffe.
• Les capuchons d'extrémité du rouleau coulent.	• Usé ou endommagé.	• Assurez-vous que les capuchons d'extrémité sont bien enfoncés sur le couvercle du rouleau. S'ils ne sont pas resserrés, retirez et rescellez avec du pétrolatum ou remplacez avec de nouveaux capuchons.
• La peinture coule du rouleau trop vite.	• Peinture trop diluée.	• Les rouleaux ne sont pas appropriés pour les matériaux très dilués comme les teintures, utilisez un coussinet pivot de teinture.

Si vous ne pouvez résoudre le problème, suivez les instructions de garantie ou appelez le service à la clientèle au 800-264-5442 du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures, HNC.

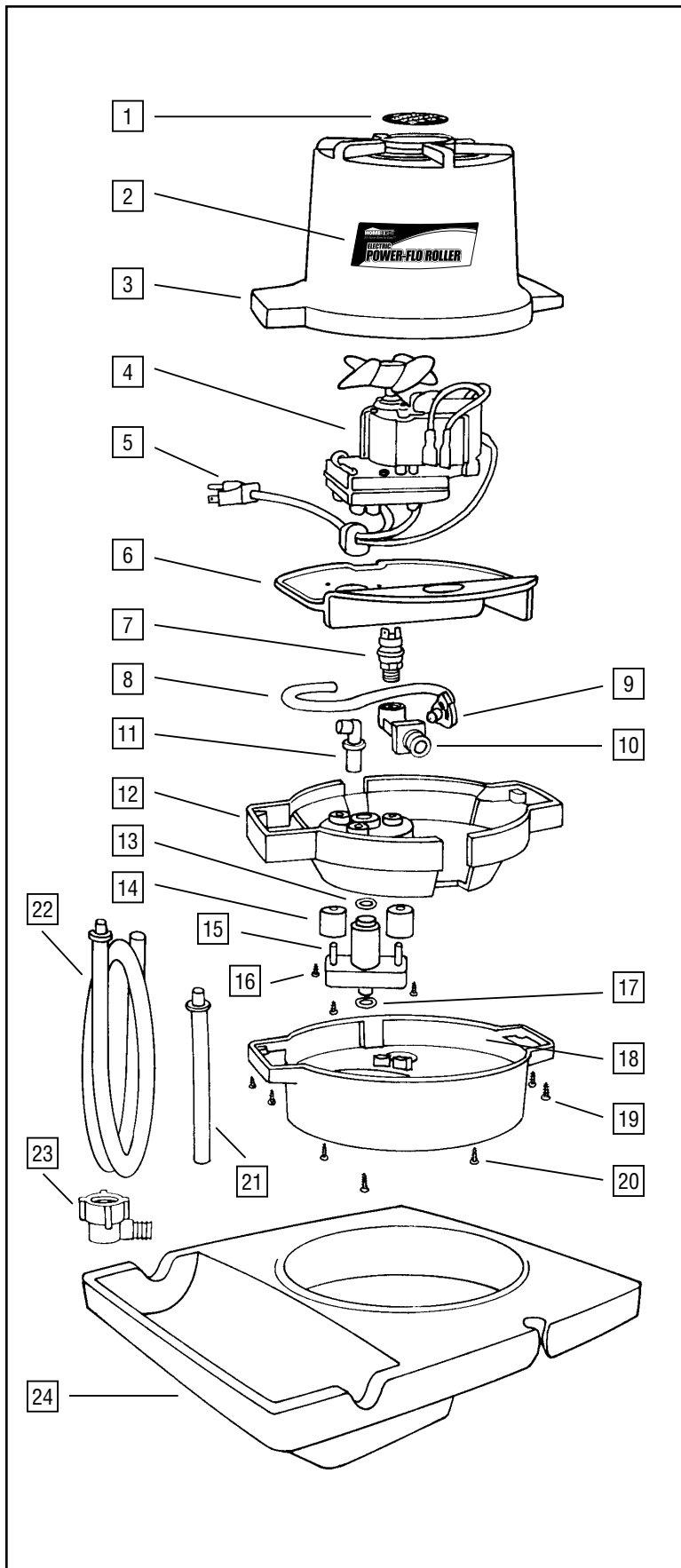


Parts List

Lista de piezas

Liste de pièces

Item	Part No.	Description	Qty.	Art. No. de pieza	Descripción	Cant.	Article No de pièce	Description	Qté		
1	805316	Frame Assembly	1	1	805316	Conjunto de la estructura	1	1	805316	Assemblage du cadre	1
2	805822	Handle Complete	1	2	805822	Mango completo	1	2	805822	Manche complet	1
3	815029	Teflon Seat	1	3	815029	Asiento de Teflon	1	3	815029	Siège de téflon	1
4	815004	Ball, .500 Dia.	1	4	815004	Bola, 0,500" (0,13 mm) de diám.	1	4	815004	Bille, 0,500 de diam	1
5	805003	Spring	1	5	805003	Resorte	1	5	805009	Ressort	1
6	805002	Handle Fitting	1	6	805002	Conector del mango	1	6	805002	Raccord de manche	1
7	800003	Extension Complete	1	7	800003	Extensión completa	1	7	800003	Rallonge complète	1
8	805317	Inner End Cap	1	8	805317	Tapa del extremo interior	1	8	805317	Capuchon d'extrémité intérieur	1
9	805277	Spacer	1	9	805277	Separador	1	9	805277	Entretoise	1
10	815846	Roller Cover 3/8" Nap	1	10	815846	Cubierta del rodillo con elillo de 3/8" (9,5 mm)	1	10	815846	Couvercle de rouleau pelucheux de 3/8	1
11	805298	Outer End Cap	1	11	805298	Tapa del extremo exterior	1	11	805298	Capuchon d'extrémité extérieur	1
12	800004	Hose Assembly, 20 Ft.	1	12	800004	Conjunto de manguera, 20 pies (6 m)	1	12	800004	Montage de boyau, 20 pi	1



Parts List

Item	Part No.	Description	Qty.
1	815054	Label	1
2	815020	Label - Logo	1
3	805067	Cover	1
4	805810	Motor - 64 RPM	1
5	805057	Power Cord	1
6	805064	Barrier Plate	1
7	805009	Pressure Switch	1
8	815044	Pump Tubing	1
9	815057	Clamp	1
10	805050	Elbow Disconnect 120°	1
11	805820	Elbow, 90°	1
12	805065	Housing	1
13	815002	O-Ring	1
14	805035	Roller	2
15	805029	Rotor Assembly	1
16	815018	Screw #10 x 3/8	3
17	815003	O-Ring	1
18	805066	Back Plate	1
19	815017	Screw #8 x 15 x 1	4
20	815016	Screw #8 x 15 x 5/8	3
21	805040	Suction Tube Assembly - 6"	1
22	805036	Suction Tube Assembly - 30"	1
23	805042	Cleaning Attachment	1
24	805005	Tray	1
—	—	Roller and Tube Kit (Includes 8, 14)	—

Lista de piezas

Art.	No. de pieza	Descripción	Cant.
1	815054	Rótulo	1
2	815020	Rótulo — logotipo	1
3	805067	Cubierta	1
4	805810	Motor - 64 RPM	1
5	805057	Cordón de alimentación	1
6	805064	Placa de barrera	1
7	805009	Interruptor de presión	1
8	815044	Tubo de la bomba	1
9	815057	Abrazadera	1
10	805050	Desconector de codo, 120°	1
11	805820	Codo, 90°	1
12	805065	Caja	1
13	815002	Junta anular	1
14	805035	Rodillo	2
15	805029	Conjunto del rotor	1
16	815018	Tornillo #10 x 3/8" (9.5 mm)	3
17	815003	Junta anular	1
18	805066	Placa posterior	1
19	815017	Tornillo #8 x 15 x 1	4
20	815016	Tornillo #8 x 15 x 5/8	3
21	805040	Conjunto del tubo de succión - 6 pies (1,8 metros)	1
22	805036	Conjunto del tubo de succión - 30 pies (9 metros)	1
23	805042	Aditamento de limpieza	1
24	805005	Bandeja	1
—	—	Juego de rodillo y tubo (incluye 8, 14)	—

Liste de pièces

Article	No pièce	Description	Qté
1	815054	Étiquette	1
2	815020	Étiquette - logo	1
3	805067	Couvercle	1
4	805810	Moteur - 64 rpm	1
5	805057	Cordon	1
6	805064	Plaque barrière	1
7	805009	Commutateur de pression	1
8	815044	Tube de pompe	1
9	815057	Pince	1
10	805050	Coude de débranchement 120°	1
11	805820	Coude, 90°	1
12	805065	Boîtier	1
13	815002	Joint torique	1
14	805035	Rouleau	2
15	805029	Montage du rotor	1
16	815018	Vis #10 x 3/8	3
17	815003	Joint torique	1
18	805086	Plaque arrière	1
19	815017	Vis #8 x 15 x 1	4
20	815016	Vis #8 x 15 x 5/8	3
21	805040	Montage de tube de suction - 6 po	1
22	805036	Montage de tube de suction - 30 po	1
23	805042	Accessoire de nettoyage	1
24	805005	Plateau	1
—	—	Trousse de rouleau et tube (includ 8, 14).	—

One Year Limited Warranty

HomeRight warrants this product for one year following date of purchase against any defects in material or workmanship. Any product believed defective within the warranty period should be returned postage paid with proof of purchase to HomeRight, 1661 94th Lane N. E., Minneapolis, MN 55449 (Phone: 763-780-5115), Attention: Service Department.

HomeRight will repair or replace defective product at no charge, and return postage-paid to you. Your name, address, and a description of problem should be included in the box. This warranty does not cover accessories or damage resulting from improper use, negligence, accidents or normal wear and tear.

ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO ONE YEAR FOLLOWING DATE OF PURCHASE.

RESPONSIBILITY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT FOR DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP. HOMERIGHT SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

Some states do not allow a limitation on how long implied warranties last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Un Año de garantía limitada

HOMERIGHT garantiza este producto por un año desde de la fecha de compra, contra cualquier defecto de sus materiales o de fabricación. Cualquier producto que se crea esté defectuoso dentro del periodo de garantía, se debe devolver con porte pagado con el recibo de compra a HomeRight, 1661 94th Lane NE, Minneapolis, MN 55449-4324. Tel: 763-780-5115 con atención al departamento de servicio.

HOMERIGHT reparará o reemplazará el producto defectuoso sin costo a usted y se lo enviará por correo con porte pagado. Se debe incluir en la caja su nombre, dirección y descripción del problema. Esta garantía no cubre accesorios o daños que resulten del uso inadecuado, por descuido, accidentes o desgaste normal.

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE SU COMPRA.

LA RESPONSABILIDAD ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO POR DEFECTO DE SUS MATERIALES O MANO DE OBRA FABRICACIÓN. HOMERIGHT NO SERÁ, DE NINGUNA MANERA, RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE DE CLASE ALGUNA, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O POR ALGUNA OTRA RAZÓN.

Algunos estados no permiten límites sobre la duración de las garantías implícitas o sobre la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por esa razón la limitación y exclusión que se ofrecen anteriormente pueden no ser pertinentes en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar según cada estado.

Si usted no puede obtener partes y accesorios de su distribuidor local, por favor llámenos o escribanos a: HomeRight, 1661 94th Lane NE, MINNEAPOLIS, MN 55449-4324. Tel: (763) 780-5115. Horario comercial: De 8 de la mañana a 5 de la tarde, según la hora centro de los EE.UU.

Garantie limitée d'un an

La Société HomeRight garantit ce produit, pendant une période d'un an après la date d'achat, contre tout vice de matériaux et de main-d'œuvre. Veuillez renvoyer port payé et accompagné d'une preuve d'achat, pendant la période de garantie, tout produit jugé défectueux, à la Société HomeRight, 1661 94th Lane N. E., Minneapolis, MN 55449-4324, États-Unis (763 780-5115), Attention: Service Department.

La Société HomeRight procédera aux réparations nécessaires ou au remplacement sans frais et vous renverra l'outil port payé. Veuillez joindre à votre envoi vos nom et adresse, ainsi qu'une description du problème. La présente garantie ne s'étend pas aux accessoires et ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais usage, de négligence, d'accidents ou d'une usure normale.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT.

LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ SE LIMITE AUX RÉPARATIONS OU AU REMPLACEMENT SUITE À DES DÉFECTUOSITÉS ÉVENTUELLES DE MATÉRIAUX OU DE MAIN-D'ŒUVRE. LA SOCIÉTÉ HOMERIGHT NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

Certaines provinces peuvent ne pas permettre la limitation de garantie ni la limitation de durée de garanties implicites ni non plus l'exclusion des dommages directs ou indirects. Il se peut donc que la limitation et l'exclusion ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas particulier.

La présente garantie vous accorde des recours juridiques particuliers et il se peut que vous jouissiez d'autres recours, qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Si vous avez du mal à vous procurer pièces ou accessoires chez votre détaillant habituel, veuillez nous écrire ou nous téléphoner: HomeRight, 1661 94th Lane N. E., Minneapolis, MN 55449-4324 États-Unis (763) 780-5115 8h à 17h, heure normale du centre.

HomeRight®

1661 94th Lane N.E.
Minneapolis, Minnesota 55449-4324
Phone 763-780-5115
Customer Service Line 1-800-264-5442
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

Patent Numbers 4,695,176; 4,810,123; 4,997,302

HomeRight®

1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
Tel: 763-780-5115
Línea de servicio al cliente. 1-800-264-5442

Números de Patente 4,695,176; 4,810,123; 4,997,302

HomeRight®

1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
États-Unis 763-780-5115
Numéro de service à la clientèle. 1-800-264-5442

Numéros de brevets : 4,6595,176; 4,810,123; 4,997,302